

TELEFUNKEN



Car FM transmitter Автомобильный FM- трансммиттер

TF-FMT12



Instruction manual

Руководство по эксплуатации

Руководство по эксплуатации

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку нашего изделия. Чтобы понять, как правильно и безопасно пользоваться Вашей моделью изделия, рекомендуется тщательно изучить настоящее руководство перед подключением, регулировкой и эксплуатацией изделия. Сохраняйте руководство для использования в будущем.

Утилизация изделия

Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

Обращайтесь в органы местного управления за инструкциями по правильной утилизации продукта. Тем самым Вы обеспечите утилизацию Вашего изделия с соблюдением обязательных процедур по обработке, утилизации и вторичной переработке и, таким образом, предотвратите потенциальное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей.

Меры предосторожности

- Внимательно изучите данное руководство, чтобы правильно использовать устройство.

- Держите данное руководство под рукой в качестве справочника по правилам эксплуатации и мерам предосторожности. Не допускайте к использованию устройства посторонних лиц, не ознакомившихся и не усвоивших данные инструкции по эксплуатации.

- Подключайте устройство только в штатный разъем прикуривателя автомобиля с напряжением +12-24 В. Превышение напряжения питания может привести к выходу устройства из строя.

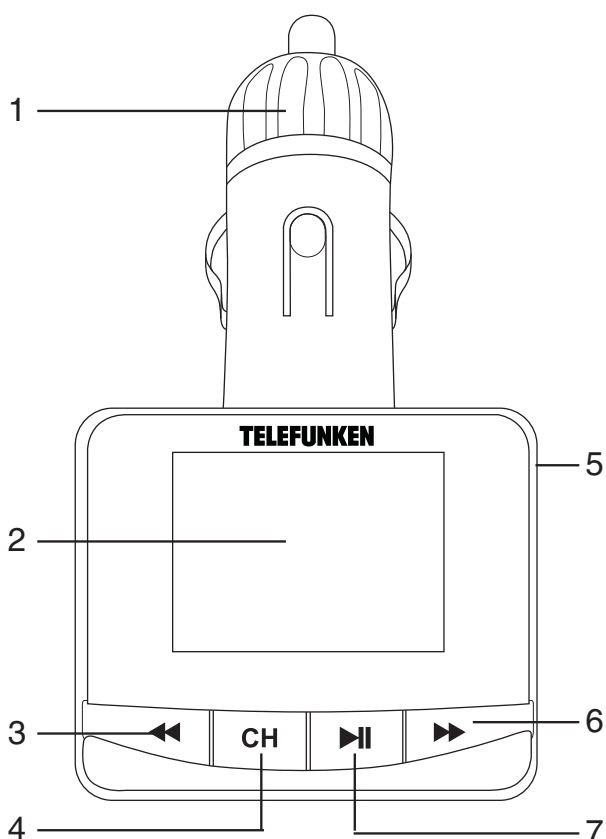
- Аккуратное и бережное обращение с устройством продлит срок его эксплуатации.

- В связи с возможным разбросом размеров гнезда прикуривателя в различных марках автомобилей убедитесь в надежности соединения контакта в гнезде прикуривателя для нормального функционирования устройства.

- При неполадках в работе устройства свяжитесь с торговым представителем.

Органы управления

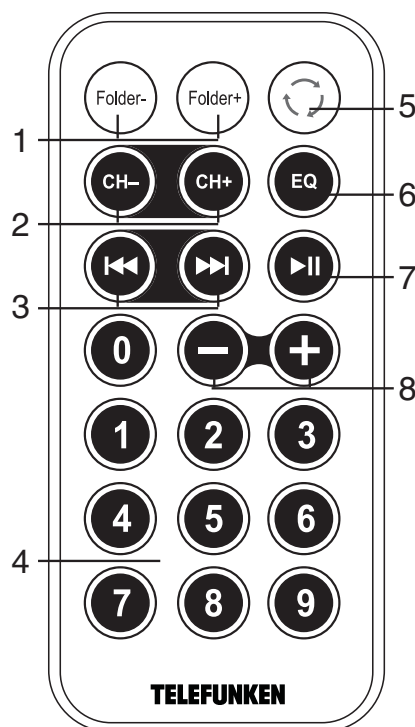
Трансммиттер



1. Штекер для подключения к прикуривателю
2. ЖК-дисплей
3. Кнопка ◀◀
4. Кнопка CH
5. Линейный вход (на правой панели)
6. Кнопка ▶▶
7. Кнопка ▶/■

Не показано на рисунке: USB-порт (внизу на задней панели), слот для карты памяти (внизу на задней панели)

Пульт дистанционного управления (ПДУ)



1. Кнопки FOLDER+/-
2. Кнопки CH-/+
3. Кнопки ◀◀/▶▶
4. Кнопки с цифрами
5. Кнопка ↺
6. Кнопка EQ
7. Кнопка ▶/■
8. Кнопки +/-

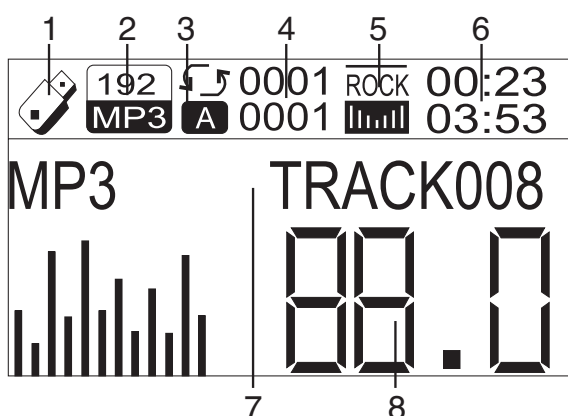
Замена батареи в ПДУ

- Если радиус действия ПДУ сократился или не работают некоторые кнопки, замените элемент питания ПДУ. При замене убедитесь в правильном соблюдении полярности.
- Откройте заднюю крышку ПДУ. Вставьте батарейку-"таблетку" типа

Руководство по эксплуатации

CR2025 (3 В) плюсом (+) вверх. Закрыйте крышку.

Символы ЖК-дисплея



1. Индикатор USB/карты памяти. Активен при использовании USB-накопителя или карты памяти.
2. Индикатор формата аудио и бит-рейта.
3. Индикатор режима повторного воспроизведения.
4. Номер текущего трека/количество треков в папке.
5. Индикатор режима эквалайзера.
6. Истекшее/оставшееся время воспроизведения трека.
7. Строка отображения ID3-тегов.
8. Индикатор частоты.

Управление устройством

Основные операции

- Вставьте штекер данного устройства в гнездо прикуривателя вашего

автомобиля.

- Настройте радиоприемник на неиспользуемую частоту FM-диапазона, затем установите такую же частоту на трансмиттере. Нажмите кнопку **CH+** на ПДУ, чтобы увеличить частоту на 0,1 МГц; либо нажмите кнопку **CH** на устройстве, затем нажимайте кнопку **►►** на устройстве, чтобы увеличить частоту. Нажмите кнопку **CH-** на ПДУ, чтобы уменьшить частоту на 0,1 МГц; либо нажмите кнопку **CH** на устройстве, затем нажимайте кнопку **◄◄** на устройстве, чтобы уменьшить частоту. Вы также можете ввести нужную частоту с помощью кнопок с цифрами на ПДУ и нажать кнопку **CH+** для подтверждения.

- Чтобы увеличить уровень громкости звука, нажимайте кнопку **+** на ПДУ; либо нажмите кнопку **CH** на устройстве для активации изменения громкости, затем нажимайте кнопку **►►** на устройстве. Чтобы уменьшить громкость, нажимайте кнопку **-** на ПДУ; либо нажмите кнопку **CH** на устройстве для активации изменения громкости, затем нажимайте кнопку **◄◄** на устройстве.

- После отключения устройства настройки частоты и громкости сохраняются.

- Для удобства считывания информации на дисплее вы можете поворачивать корпус устройства в одной плоскости относительно оси шарнира.

Линейный вход

С помощью аудиокабеля, входящего в комплект, подсоедините внешнее

устройство (например, MP3/MP4-плеер) к трансмиттеру через линейный вход. Нажмите ►/■ на ПДУ или на устройстве, чтобы остановить воспроизведение файлов с USB или карты памяти; после этого управление воспроизведением будет осуществляться с помощью органов управления подключенного внешнего устройства.

Функция кард-ридера

Подсоедините данное устройство через USB-порт к компьютеру с помощью специального USB-кабеля (не входит в комплект). Вставьте карту памяти в соответствующий слот устройства. Компьютер распознает данное устройство как внешний диск; вы можете выполнять операции с содержимым карты памяти с помощью компьютера.

Воспроизведение

- Вставьте USB-накопитель или карту памяти SD/MMC, содержащие файлы в формате MP3, в USB-порт или слот для карты памяти соответственно. Воспроизведение файлов начнется автоматически.

- Нажмите кнопку ►/■ на ПДУ или на устройстве для остановки или продолжения воспроизведения. Если во время воспроизведения вы отключите устройство и извлечете накопитель, устройство «запомнит» последний воспроизведенный трек и при дальнейшем использовании того же накопителя воспроизведение начнется с этого трека.

- Нажмите кнопку ►► на ПДУ или

кнопку ►► на устройстве для выбора следующего трека. Нажмите кнопку ◀◀ на ПДУ или кнопку ◀◀ на устройстве для выбора предыдущего трека. Либо с помощью кнопок с цифрами на ПДУ введите номер нужного трека.

- Нажмите и удерживайте кнопку ►► на устройстве для ускоренного воспроизведения вперед. Нажмите и удерживайте кнопку ◀◀ на устройстве для ускоренного воспроизведения назад.

- Если на USB-накопителе или карте памяти содержится папки с файлами, нажимайте кнопки FOLDER-/± на ПДУ для перехода к предыдущей или следующей папке.

- Нажимайте кнопку ↺ на ПДУ для включения или отключения режима повторного воспроизведения.

- Нажимайте кнопку EQ на ПДУ для переключения между режимами эквалайзера (Soft/Jazz/Natural/Classic/Rock/Pop).

- Если MP3-файл содержит информацию ID3-тегов совместимого формата, при воспроизведении такая информация и имена файлов будут отображаться на дисплее данного устройства.

- Перед извлечением USB-носителя или карты памяти из устройства остановите воспроизведение.

 **Емкость USB/SD/MMC:** до 16 Гб. Для корректной работы устройства используйте лицензионные карты памяти и USB-накопители известных производителей. Избегайте использования нелегальных носителей. Устройством поддерживаются файловые системы FAT и FAT32.

Руководство по эксплуатации

Комплект поставки

FM-трансммиттер	1 шт
Предохранитель	1 шт
Аудиокабель	1 шт
Пульт ДУ	1 шт
Батарея CR2025 (3 В)	1 шт
Руководство по эксплуатации	1 шт

Технические характеристики

Размер дисплея	1,4"
Диапазон FM-частот	87,5-108 МГц
Шаг настройки	0,1 МГц
Версия USB	2.0
Номинальное напряжение питания	12-24 В; 0,05 А
Предохранитель	0,5 А
Номинальная потребляемая мощность	0,6 Вт
Максимальное усиление антенны	3 дБ
Максимальная ЭИИМ	-43 дБ
Максимальная излучаемая мощность	50 нВт
Температура эксплуатации	-10° С - +55° С
Температура хранения	-20° С - +65° С
Вес нетто/брутто	0,05 кг/0,13 кг

Технические характеристики могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления. Указанный вес имеет приблизительные значения.

Произведено:

ШЭНЬЧЖЭНЬ ШИЦЗИЧЖОЮЭ ИМПОРТ ЭНД ЭКСПОРТ КО., ЛТД.
ВИА СЭЙДЖ ХЬЮМЭН ЭЛЕКТРОНИКС ИНТЕРНЕШНЛ КО., ЛТД
ЮНИТ В, 11/F, ИТОН БИЗНЕС 288 ДЕ ВО РОУД., СЕНТРАЛ, ГОНКОНГ,
КИТАЙ

Под контролем «ТЕХНО ЭЛЕКТРИК ЛИМИТЕД»

Сделано в Китае

TF-FMT12_IM_01

EAC

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Срок гарантии – 12 месяцев

Дата производства
Серийный номер



Модель

Печать
продавца

Дата продажи

Подпись продавца

С условиями гарантийного обслуживания согласен, претензий по комплектности, внешнему виду и работоспособности не имею.

Сведения о ремонте

Подпись покупателя

№	Дата приема	Дата выдачи	Отметка СЦ	Подпись заказчика
1				
2				
3				

T-W000-3

Гарантийный талон

Авторизованные
сервисные центры



TELEFUNKEN

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ:

1. Гарантийный срок 12 (двенадцать) месяцев со дня передачи изделия Потребителю.
2. Гарантийный ремонт производится в Авторизованных Сервисных Центрах.
3. Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание, установку и настройку изделия на дому у владельца.
4. Потребитель имеет право предъявить изготовителю требования, предусмотренные законом РФ «О защите прав потребителей» в течение гарантийного срока.
5. Потребитель обязан соблюдать правила безопасной эксплуатации и хранения изделия.
6. Гарантия не сохраняется в случае: нарушения правил эксплуатации, механических повреждений, нарушений гарантийной пломбы, неправильного подключения изделия, попадания посторонних предметов внутрь.
7. Гарантийные обязательства производителя не распространяются на:
 - сменные элементы питания (батареи, аккумуляторы), дополнительные аксессуары, входящие в комплект поставки и подверженные естественному износу в процессе эксплуатации;
 - нарушения в работе изделия, вызванные сторонними приложениями (мелодии, графические, видео и другие файлы, Java и подобные им программы);
 - повреждения (недостатки), вызванные воздействием компьютерных вирусов и аналогичных им программ, установкой, сменой или удалением паролей (кодов) изделия, модификацией и/или переустановкой предустановленного ПО изделия.

Изготовитель: ТЕХНО ЭЛЕКТРИК ЛИМИТЕД

Юридический адрес: 801 Лук Ю Билдинг, 24-26 Стэнли Стрит, Сентрал, Китай
Сделано в Китае

Адреса авторизованных сервисных центров приведены в Информации для потребителя, на сайте www.telefunken-electronics.ru и на QR-коде (верхний левый угол).

T-W000-3

